



Pressemitteilung/Comunicato stampa

15.05.2013

## Die Volkszählung in Kürze - Autonome Provinz Bozen Il Censimento in pillole - Provincia Autonoma di Bolzano

### Zunahme der Wohnbevölkerung

Am 9. Oktober 2011 umfasst die Wohnbevölkerung Südtirols, d.h. die Anzahl aller Personen mit ständigem Wohnort in der Provinz Bozen, 504.643 Personen. Die Bevölkerungsdichte beträgt 68,2 Einwohner je km<sup>2</sup>.

Die Bevölkerung Südtirols hat im Zeitraum zwischen den Volkszählungen 2001 und 2011 um ungefähr 42.000 Personen zugenommen. Dies geht zu einem beträchtlichen Teil (25.000 Personen) auf den Anstieg der ausländischen Bevölkerung zurück. Gleichzeitig hat sich die Bevölkerungsstruktur einigermaßen verändert.

Die Entwicklung der Gesamtbevölkerung verlief im Einzelnen schwankend: Die Zahl der Personen in den jüngeren Altersklassen und vor allem jene der Personen am Anfang der Erwerbstätigkeit (20-40 Jahre) ist gesunken, während sie in allen anderen Altersstufen deutlich gestiegen ist.

### Mehr Frauen als Männer

Am 9. Oktober 2011 kommen in Südtirol 97 Männer auf 100 Frauen (248.322 Männer und 256.321 Frauen). Das Geschlechterverhältnis weist im Wesentlichen in allen Gemeinden ein Gleichgewicht auf. Einzige Ausnahmen sind die Gemeinden Bozen, Meran und Truden im Naturpark, in denen die weibliche Bevölkerungskomponente relativ deutlich überwiegt.

### Die größten und kleinsten Gemeinden

Am 9. Oktober 2011 umfasst die Provinz Bozen 116 Gemeinden. 83,6% haben höchstens 5.000 Einwohner und vereinen 42,3% der ständig wohnhaften Bevölkerung. In Bozen, der einzigen Stadt mit mehr als 50.000 Einwohnern, leben hin-

### Aumenta la popolazione residente

Al 9 ottobre 2011 la popolazione residente nella provincia di Bolzano - costituita dalle persone che vi hanno dimora abituale - è pari a 504.643 individui. La densità abitativa è di 68,2 abitanti per km<sup>2</sup>.

Nel periodo intercensuario 2001-2011 la popolazione è aumentata di circa 41.644 unità (+9%), con un forte contributo (25.000 unità) della componente straniera. Allo stesso tempo la sua struttura demografica si è relativamente modificata.

In particolare, la popolazione totale è diminuita nelle classi di età più giovani e, soprattutto, in quelle iniziali della popolazione attiva (20-40 anni) mentre è sostanzialmente aumentata in tutte le altre.

### Più femmine che maschi

In provincia di Bolzano ci sono 97 uomini ogni 100 donne (248.322 maschi e 256.321 femmine). Il rapporto tra i sessi evidenzia un sostanziale equilibrio in tutti i comuni. Uniche eccezioni sono rappresentate dai comuni di Bolzano, Merano e Trodena nel parco naturale, dove il rapporto di mascolinità risulta sbilanciato a favore della componente femminile.

### I comuni più grandi e quelli più piccoli

L'83,6% dei comuni della provincia di Bolzano ha una popolazione non superiore a 5.000 abitanti. In questi comuni dimora abitualmente il 42,3% dei residenti. Sono, invece, 102.575 le persone che



gegen 102.575 Personen. Es folgen in der Gemeindegrößenklasse zwischen 20.000 und 50.000 Einwohnern die beiden Städte Meran und Brixen. Die Gemeinde mit der geringsten Einwohnerzahl ist Waidbruck (195 Personen).

vivono a Bolzano, unico comune a superare la soglia dei 50.000 abitanti. Seguono, nella classe d'ampiezza demografica da 20.000 a 50.000 abitanti, i due comuni di Merano e di Bressanone. Il comune con il minor numero di abitanti è Ponte Gardena (195 persone).

### Ältere Bevölkerung nimmt zu

Die Zunahme der Wohnbevölkerung im Zeitraum 2001-2011 beträgt 41.644 Personen (9,0%). Dieser Zuwachs verteilt sich nicht gleichmäßig auf alle Altersklassen, sondern ist bei den Älteren (80 Jahre und darüber) deutlich höher. Hier beläuft sich die Zunahme auf 55,0% (von 16.881 auf 26.159 Personen). In der Altersklasse der 65- bis 79-Jährigen beträgt die Zunahme 18,6%, in jener der 40- bis 64-Jährigen 22,6%. Die einzige Altersklasse, die einen Rückgang verzeichnet, ist jene der 15- bis 39-Jährigen (-8,3%, von 169.342 Personen im Jahr 2001 auf 155.208 Personen im Jahr 2011). Auch in der jüngsten Altersgruppe (bis 14 Jahre) ist der Zuwachs mit 5,1% relativ gering.

In den zehn Jahren zwischen den beiden Volkszählungen ist der Altersstrukturkoeffizient von 92,0% auf 111,1% gestiegen. Die Gemeinden mit den höchsten Altersstrukturkoeffizienten sind Bozen (161,8), Meran (153,1), Altrei (174,0) und Stilfs (151,6). In der östlichen Landeshälfte konzentrieren sich stärker die Gemeinden mit einem Altersstrukturkoeffizienten zwischen 100 und 150. In den übrigen Landesteilen liegt der Wert fast immer unter 100.

### Ausländeranteil wächst

Die in Südtirol ständig wohnhafte ausländische Bevölkerung hat sich seit der letzten Volkszählung mehr als verdoppelt und ist von 14.336 auf 39.396 Personen gestiegen. Eine entsprechend hohe Zunahme verzeichnet auch der Anteil der Ausländer an der gesamten Wohnbevölkerung, der von 31,0 auf 78,1 Ausländer je Tausend gezählte Personen gestiegen ist.

Die Gemeinden entlang der Hauptverkehrswege und jene in den wirtschaftlich aktivsten Gebieten zeichnen sich durch eine höhere Anzahl von Ausländern aus. Den höchsten Ausländeranteil an der Gesamtbevölkerung verzeichnen die an der Brennerachse gelegenen Gemeinden Franzens-

### Popolazione anziana in aumento

Dal 2001 al 2011 gli individui di 80 anni e oltre passano da 16.881 unità a 26.159 (+55%); seguono la classe 65-79 anni con un aumento del 18,6% e quella compresa tra i 40 e i 64 anni con un incremento del 22,6%. L'unica classe dove si riscontrano variazioni negative è quella da 15 a 39 anni che passa da 169.342 persone nel 2001 a 155.208 persone nel 2011 (-8,3%). Anche nella fascia dei più giovani (fino a 14 anni) l'aumento (5,1%) risulta comunque contenuto.

Nei dieci anni tra le due rilevazioni censuarie l'indice di vecchiaia sale dal 92% al 111,1%. I comuni in cui l'indice di vecchiaia risulta più elevato sono Bolzano (161,8), Merano (153,1), Anterivo (174,0) e Stelvio (151,6). Nella zona est della provincia sono maggiormente concentrati i comuni con un valore dell'indice di vecchiaia compreso tra 100 e 150. Nelle rimanenti il suo valore è pressoché sempre inferiore a 100.

### Aumenta la componente straniera

Nell'arco dell'ultimo decennio la popolazione straniera abitualmente dimorante in provincia di Bolzano è più che raddoppiata, passando da 14.336 a 39.396 unità. Un incremento di pari entità si registra anche nell'incidenza degli stranieri sul totale della popolazione residente, che sale da 31,0 a 78,1 stranieri per mille censiti.

Si conferma, anche in questo caso, che i comuni situati lungo le principali vie di comunicazione e, in generale, nelle zone economicamente più attive sono caratterizzati dalla maggiore presenza di stranieri. L'incidenza maggiore di stranieri sul totale della popolazione residente è stata rilevata



feste und Salurn.

nei comuni di Fortezza e di Salorno, situati appunto lungo l'asse del Brennero.

### **Sprachgruppenzählung Ermittlung des Bestandes der drei Sprachgruppen in Südtirol**

Die Sprachgruppenzählung ist als verfassungsmäßige Maßnahme im Autonomiestatut für die Region Trentino-Südtirol enthalten, welches zum Schutz der drei Sprachgruppen in Südtirol ausdrücklich vorsieht, dass die Zugehörigkeit zur italienischen, deutschen oder ladinischen Sprachgruppe ("ethnischer Proporz") in folgenden Fällen zu berücksichtigen ist: Zusammensetzung der Organe, Aufteilung der Landesgelder, Aufnahme in den öffentlichen Dienst usw.

Anlässlich der Volkszählung mussten alle in Südtirol wohnhaften italienischen Staatsbürger und -bürgerinnen, die am 9. Oktober das 14. Lebensjahr vollendet hatten und nicht wegen Geisteskrankheit entmündigt waren, persönlich eine anonyme Erklärung abgeben, mit der sie die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen bekannt gaben (Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 752/76).

In den 116 Gemeinden Südtirols wurden 453.272 gültige Erklärungen abgegeben.

Die Sprachgruppenzählung ergab folgende prozentuelle Zusammensetzung: 26,06% für die italienische, 69,41% für die deutsche und 4,53% für die ladinische Sprachgruppe.

Vergleichsweise wurden 2001, anlässlich der damaligen Volkszählung, 26,47% der Erklärungen für die italienische Sprachgruppe, 69,15% für die deutsche und 4,37% für die ladinische Sprachgruppe abgegeben.

Demnach hat die Stärke der italienischen Sprachgruppe um 0,41 Prozentpunkte abgenommen und jene der deutschen bzw. ladinischen Sprachgruppe um jeweils 0,26 bzw. 0,16 Prozentpunkte zugenommen.

**Informationen und Erläuterungen**  
Statistische Informationsstelle  
Telefon: 0471 / 418404, 418405  
E-Mail: [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)

### **Censimento linguistico Determinazione della consistenza dei tre gruppi linguistici in provincia di Bolzano**

Tale rilevazione trova fondamento nelle disposizioni di rango costituzionale contenute nello Statuto speciale di autonomia per il Trentino-Alto Adige che, al fine di tutelare le diverse componenti linguistiche presenti nella provincia, prevedono espressamente di considerare l'appartenenza ai gruppi italiano, tedesco e ladino ("proporzionale etnica") nella formazione degli organi istituzionali, nella ripartizione delle risorse della provincia, nell'assunzione presso gli uffici pubblici, ecc.

La dichiarazione individuale di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici sopra citati doveva essere resa in forma anonima - in occasione del Censimento della popolazione - da ogni cittadino italiano non interdetto per infermità di mente e residente nella provincia di Bolzano, che alla data del 9 ottobre aveva un'età di quattordici anni ed oltre (D.P.R. n. 752/76).

Nei 116 comuni della provincia di Bolzano sono state rese 453.272 dichiarazioni valide.

Le percentuali di appartenenza ai tre gruppi linguistici sono state pari al 26,06% per il gruppo italiano, al 69,41% per il gruppo tedesco e al 4,53% per quello ladino.

Le analoghe percentuali relative alle dichiarazioni rilasciate in occasione del Censimento della popolazione del 2001 sono state rispettivamente del 26,47%, del 69,15% e del 4,37% per quello.

Pertanto, la consistenza del gruppo linguistico italiano è diminuita di 0,41 punti percentuali mentre quella relativa ai gruppi tedesco e ladino è aumentata rispettivamente di 0,26 punti e 0,16 punti percentuali.

**Informazioni e chiarimenti**  
Centro d'informazione statistica  
Telefono: 0471 / 418404, 418405  
E-mail: [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)